

# DCNM-DSL Diskussionseinheit mit Sprachwahl

## DICENTIS



- ▶ Als Einheit für einen oder zwei Teilnehmer oder für einen Vorsitzenden konfigurierbar
- ▶ Sprachauswahl mit länderspezifischen Zeichen
- ▶ Integrierter NFC-Leser zur schnellen Erkennung von Teilnehmern

DICENTIS beinhaltet verschiedene standardisierte Technologien, die zum Erstellen einer offenen Plattform kombiniert wurden. Komplette Systemlösungen können einfach durch die Integration kompatibler Produkte erstellt werden, Dadurch ist DICENTIS äußerst skalierbar und kann so mit den steigenden Anforderungen von Konferenzanlagen wachsen. Kernstück des DICENTIS Konferenzsystems ist die einzigartige, von Bosch entwickelte IP-basierte OMNEO Mediennetzwerk-Architektur.

Die elegant gestalteten DICENTIS Diskussionseinheiten ermöglichen Teilnehmern zu sprechen, eine Wortmeldung zu registrieren und Diskussionen zuzuhören.

Mit der DICENTIS Diskussionseinheit mit Sprachauswahl können Delegierte dem Redner bequem in ihrer bevorzugten Sprache zuhören. Die Sprachauswahl ist unkompliziert und wird automatisch aktiviert, wenn Kopfhörer an die Einheit angeschlossen werden. Der Delegierte kann danach durch Druck auf die beleuchteten Touch-Buttons durch die verfügbaren Sprachen navigieren. Verfügbare Sprachen werden zur Verbesserung der Lesbarkeit in länderspezifischen Zeichen angezeigt. Doppelnutzung und schnelle Teilnehmererkennung (über NFC-Tags) kann durch zusätzliche Softwarelizenzen bequem aktiviert werden.

### Funktionen

#### Allgemein

- Einzelbenutzer, Dual-Use-Benutzer und Vorsitzende können über die PC-Konfigurationsanwendung eingerichtet werden.

- 1,44"-Bildschirm zur Anzeige von:
  - Sprachauswahl in Originalschriftzeichen.
  - Sprachauswahl mit ISO-Abkürzung.
  - Sprachnummern.
- Integrierter kontaktloser NFC-Leser (Near Field Communication).
- Zusätzliche Funktionen nur bei Verwendung der Premium- oder Ultimate-Lizenzen:
  - Identifikationsfunktion.
  - Sprachauswahl.
- Mute-Button
- Unterstützt sternförmige und Durchschleifverbindung (Loop through)

#### Sprachverständlichkeit

- Kristallklarer Klang dank sehr hohem Signal-Rausch-Verhältnis.
- Maximale Sprachverständlichkeit ist gewährleistet.
- Lautsprecher und Mikrofon können gleichzeitig aktiviert werden, um den authentischen Eindruck eines persönlichen Gesprächs zu verstärken. Um akustisches Feedback zu verhindern, ist eine Feedbackunterdrückung (Rückkopplungsunterdrückung) integriert.

#### Sicherheit

- Dank der Verschlüsselung bleiben Informationen innerhalb des Systems vertraulich.

#### Mikrofone

- Für den Anschluss eines der steckbaren Mikrofone (DCNM-HDMIC, DCNM-MICS oder DCNM-MICL, alle separat zu bestellen) ist eine Anschlußbuchse verfügbar.

**Kopfhörer und Lautsprecher**

Das Gerät verfügt über ein Kopfhöreranschluss und unabhängige Lautstärkeregelung (auf beiden Seiten des Geräts), sodass Teilnehmer den Redner selbst bei lauten Hintergrundgeräuschen deutlich hören können.

**Bedienelemente und Anzeigen**

Oben:

- 1,44"-Bildschirm mit 2 Touch-Tasten.
- NFC-Identifikationsanzeige.
- Mikrofon mit roter oder grüner Anzeige:
  - Rotes Leuchten zeigt an, dass das Mikrofon eingeschaltet ist.
  - Grünes Leuchten zeigt an, dass die Wortmeldung akzeptiert wurde.
- Bedeutung der LED-Anzeigen am Gerät:
  - Rot – Mikrofon eingeschaltet.
  - Weiß – „Sprechen möglich“-Funktion.
  - Weiß – Priorität (nur Vorsitzender).
  - Grün – Wortmeldeoption.

Linke und rechte Seite des Geräts:

- Einstellrad zur unabhängigen Kopfhörerlautstärkeregelung.

**Verbindungen**

- Anschlußbuchse für ansteckbares Mikrofon
- Zwei 3,5-mm-Miniklinke-Stereo-Kopfhörerbuchsen
- Zwei RJ45-kompatible Anschlüsse für Systemkommunikation und Spannungsversorgung
- Plug-and-Play bei laufendem Betrieb

**Im Lieferumfang enthaltene Teile**

Anzahl	Komponente
1	DCNM-DSL DICENTIS Diskussionseinheit mit Sprachwahl

**Technische Daten**

**Elektrische Daten**

Netzspannung	48 VDC
Stromverbrauch	3,6 W
Frequenzgang	100 Hz bis 20 kHz (-3 dB bei Nennpegel)
THD bei Nennpegel	< 0,1 %
Dynamikbereich	> 90 dB
Signal-Rausch-Verhältnis (S/N)	> 90 dB

**Audioeingänge**

Mikrofon-Nenneingangsspegel	80 dB SPL gemäß ISO 22259 (IEC 60914)
Maximaler Mikrofon-Eingangsspegel	110 dB SPL gemäß ISO 22259 (IEC 60914)

**Audioausgänge**

Lautsprecher-Nennausgangsspegel	72 dB SPL bei 0,5 m
Maximaler Lautsprecher-Ausgangspegel	87 dB SPL
Kopfhörer-Nennausgangsspegel	0 dBV
Maximaler Kopfhörer-Ausgangspegel	3 dBV
Lastimpedanz des Kopfhörers	> 32 Ohm < 1 kOhm
Kopfhörer-Ausgangsleistung	65 mW

**Allgemein**

Bildschirmgröße	36,58 mm
Bildschirmtyp	LCD
Unterstützt kontaktlose NFC-Tags	Gemäß ISO/IEC14443 Typ A (von 106 kBit/s bis 848 kBit/s, MIFARE 106 kBit/s)

**Mechanische Daten**

Montage	Tischgerät
Abmessungen (H x B x T) ohne Mikrofon	72 x 259 x 139 mm
Farbe (oben und unten)	Verkehrsschwarz (RAL 9017)
Gewicht	ca. 955 g

**Umgebungsbedingungen**

Betriebstemperatur	+5 °C bis +45 °C
Lager- und Transporttemperatur	-30 °C bis +70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	< 90 %, > 5 %

## Bestellinformationen

### DCNM-DSL Diskussionseinheit mit Sprachwahl

DICENTIS Diskussionseinheit mit Sprachwahl mit 1,44"-Bildschirm und NFC-Leser. Auswählbares steckbares Mikrofon muss separat bestellt werden.

Bestellnummer **DCNM-DSL | F.01U.313.728**

## Zubehör

### DCNM-HDMIC Hochdirektives Mikrofon

DICENTIS Hochdirektives Mikrofon für das DICENTIS Konferenzsystem oder DICENTIS Drahtlose Konferenzsystem.

Bestellnummer **DCNM-HDMIC | F.01U.374.038**

**F.01U.269.132**

### DCNM-MICS Mikrofon mit kurzem Schwanenhals

DICENTIS Mikrofon mit kurzem Schwanenhals für das DICENTIS Konferenzsystem oder DICENTIS Drahtlose Konferenzsystem.

Bestellnummer **DCNM-MICS | F.01U.374.039**

**F.01U.288.448**

### DCNM-MICL Mikrofon mit langem Schwanenhals

DICENTIS Mikrofon mit langem Schwanenhals für das DICENTIS Konferenzsystem oder DICENTIS Drahtlose Konferenzsystem.

Bestellnummer **DCNM-MICL | F.01U.288.447**

### DCNM-TCO Transportkoffer für 10x DCNM-xD

Transportkoffer für Aufbewahrung und Transport von 10 DICENTIS Diskussionseinheiten, 10 hochdirektiven Mikrofonen, 10 Mikrofonen mit kurzem oder langem Schwanenhals und Kabel.

Bestellnummer **DCNM-TCO | F.01U.335.596**

### DCNM-DICH Ausweishalter für DCNM-D

Automatische Anmeldung für Teilnehmer, wenn der Ausweis in den Ausweishalter gesteckt wird, bzw. automatische Abmeldung beim Herausnehmen. 25 Stück pro Paket.

Bestellnummer **DCNM-DICH | F.01U.396.439**

### DCNM-CB02-I Systemkabel, 2m

Systemnetzwerkabel (2 m) zum Verbinden aller DICENTIS Einheiten.

Bestellnummer **DCNM-CB02-I | F.01U.332.138**

### DCNM-CB05-I Systemkabel, 5m

Systemnetzwerkabel (5 m) zum Verbinden aller DICENTIS Einheiten.

Bestellnummer **DCNM-CB05-I | F.01U.332.019**

### DCNM-CB10-I Systemkabel, 10m

Systemnetzwerkabel (10 m) zum Verbinden aller DICENTIS Einheiten.

Bestellnummer **DCNM-CB10-I | F.01U.332.020**

### DCNM-CB25-I Systemkabel, 25m

Systemnetzwerkabel (25 m) zum Verbinden aller DICENTIS Einheiten.

Bestellnummer **DCNM-CB25-I | F.01U.332.021**

### LBB3443/00 Leichter Kopfhörer

Leichtgewicht-Kopfhörer für hochwertige Klangwiedergabe, wechselbare Ohrpolster und Standardkabel.

Bestellnummer **LBB3443/00 | F.01U.508.901**

### LBB3443/10 Leichter Kopfhörer, geflochtenes Kabel

Leichtgewicht-Kopfhörer für hochwertige Klangwiedergabe, wechselbare Ohrpolster und festes Kabel.

Bestellnummer **LBB3443/10 | F.01U.009.041**

### HDP-LWN Leichter Nackenbügelkopfhörer

Leichtgewicht-Kopfhörer mit Nackenband für hochwertige Klangwiedergabe, wechselbare Ohrpolster.

Bestellnummer **HDP-LWN | F.01U.132.714**

### HDP-ILN Induktionsschleifen-Halsband

Leichtgewicht-Induktionsschleifen-Nackenband.

Bestellnummer **HDP-ILN | F.01U.012.808**

### ACD-MFC-ISO Karte 50x, MIFAREclassic, 1kB

MIFARE Classic ID-Karte mit 1 kByte Datenspeicher, 2 Anwendungsbereichen, wobei einer davon angepasst werden kann. Paketinformation: 50 Karten / jede Einheit

Bestellnummer **ACD-MFC-ISO | F.01U.218.378**

### ACD-EV1-ISO Karte 50x, MIFARE EV1, 8kB

Mifare DESFire EV1 ID-Karte mit 8 kByte Datenspeicher, 2 Anwendungsbereichen, wobei einer davon angepasst werden kann. Paketinformation: 50 Karten / jede Einheit

Bestellnummer **ACD-EV1-ISO | F.01U.218.412**

## Dienstleistungen

### EWE-DCNDIS-IW 12 Mon Garantieverl DCN dicussion unit

12-mon. Garantieverlängerung

Bestellnummer **EWE-DCNDIS-IW | F.01U.348.731**

#### Vertreten von:

**Europe, Middle East, Africa:**  
Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: + 31 40 2577 284  
[www.boschsecurity.com/xc/en/contact/](http://www.boschsecurity.com/xc/en/contact/)  
[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)

**Germany:**  
Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Tel.: +49 (0)89 6290 0  
Fax: +49 (0)89 6290 1020  
[de.securitysystems@bosch.com](mailto:de.securitysystems@bosch.com)  
[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)